

O IMPACTO DO USO DE BASES DE DADOS SOBRE O SERVIÇO DE REFERÊNCIA, COM ÊNFASE NA COMUTAÇÃO BIBLIOGRÁFICA

**Maria Imaculada Cardoso Sampaio
Angélica Paulovic Sabadini**

Resumo

Aborda o impacto do uso de bases de dados nacionais e internacionais sobre o Serviço de Referência do Serviço de Biblioteca e Documentação do Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo (SBD/IPUSP), no período de 1990 a 1994. Apresenta um breve histórico da utilização das bases de dados em CD-ROM e acesso “on-line” disponíveis na biblioteca. Analisa o crescimento dos Serviços de Levantamentos Bibliográficos e Comutação Bibliográfica, através de tabelas de frequências das solicitações dos usuários. Observa um significativo aumento na demanda desses serviços e conclui que a nova tecnologia do uso de bases de dados, tornou o Serviço de Referência mais dinâmico e participativo, uma vez que o serviço oferecido firmou-se como instrumento imprescindível para o desenvolvimento das atividades científicas.

Palavras-Chave

Serviço de Referência. Bases de Dados. CD-ROM. Biblioteca Universitária.

1 INTRODUÇÃO

O artigo “Um computador no lugar das estantes”, publicado na revista Exame Informática de março de 1993, anuncia a “Biblioteca do Futuro” e acrescenta no subtítulo: “redes de comunicação e bancos de dados começam a mudar o perfil das bibliotecas”. Parece exagero prever que a informática, pelo menos a curto prazo, transforme as bibliotecas em ambientes puramente computadorizados com acervos constituídos de CD-ROMs, mas é impossível negar o impacto que as novas tecnologias estão causando nos sistemas de informação.

Lambert (1994) apresenta o estado da arte das aplicações dos CD-ROMs em bibliotecas universitárias e conclui que os serviços oferecidos por essas instituições estão passando por grandes transformações, devido ao uso dessa tecnologia.

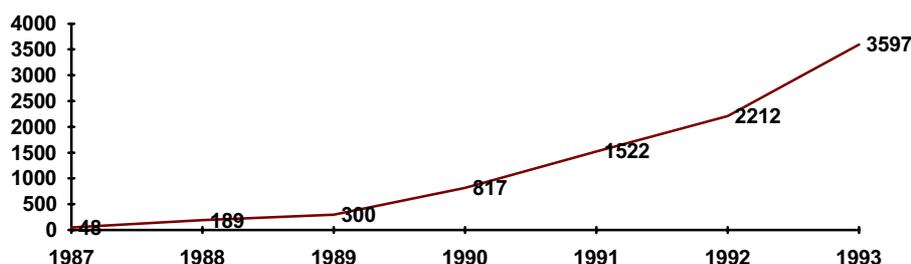
O sucesso do CD-ROM pode ser avaliado pela reprodução do gráfico que demonstra o crescimento expressivo da produção de títulos comerciais nesse suporte (Lambert, 1994, p.23).

(ver Gráfico 1 na próxima página)

Definido como a chave para o sucesso dos serviços de referência modernos, o CD-ROM aparece como imensamente popular entre o usuário e os bibliotecários (Foulds & Foulds, 1991).

Gráfico 1

**CD-ROM and Multimedia CD titles
commercially available worldwide**



Reproduced from: CD-ROM facts and figures 1993 with the permission of TFPL publishing Ltd.

O propósito mais amplo deste trabalho é traçar uma breve retrospectiva da implantação do Serviço de Levantamentos Bibliográficos em bases de dados legíveis por máquina, oferecido pelo Serviço de Biblioteca e Documentação do Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo (SBD/IPUSP), e o impacto desta (não tão) nova tecnologia para recuperação da informação, sobre o Serviço de Referência, em especial a Comutação Bibliográfica.

2 O SERVIÇO DE LEVANTAMENTOS BIBLIOGRÁFICOS

Através de convênio firmado com a BIREME, que permitia o acesso “on-line” às Bases de Dados MEDLINE (Medical Literature Analysis and Retrieval System) e LILACS (Literatura Latino Americana e do Caribe em Ciências da Saúde), em troca da alimentação, enquanto centro cooperante, da base LILACS, o Serviço de Biblioteca e Documentação passou a oferecer aos seus usuários, em 1990, o Serviço de Levantamentos Bibliográficos por computador.

Através de cálculos onde foram considerados os custos com telefonia e tempo de conexão com o computador da BIREME, foi possível estabelecer um preço que, cobrado do usuário, permitiu oferecer o serviço sem que a

instituição, no caso o IP, arcasse com as despesas decorrentes desta nova facilidade.

Fez-se a divulgação do novo serviço entre os departamentos da unidade, docentes do IP e nos locais de circulação dos usuários.

Ficou estabelecido que quando o leitor viesse procurar pelo serviço seria feita uma entrevista, onde a bibliotecária, após esclarecer o interessado sobre o serviço, definiria, em interação com o usuário, a estratégia de busca, recorrendo inclusive ao vocabulário específico da área, o “Thesaurus of Psychological Index Terms”, publicado pela APA (American Psychological Association).

A pesquisa era então processada pela bibliotecária e o usuário comunicado quando esta estivesse concluída.

Embora as Bases de Dados utilizadas para as buscas fossem especializadas na área de Ciências da Saúde, o que implicava numa baixa relevância da informação recuperada, notou-se o interesse do pesquisador pelo novo serviço, na medida em que este permitia o acesso rápido às pesquisas recentemente publicadas em artigos de periódicos.

No início do ano de 1992, a biblioteca recebeu o primeiro CD-ROM da BIREME: LILACS e, neste mesmo ano, passou a assinar a

Base de Dados PsycLIT, em CD-ROM, produzida pela APA, portanto específica para a área da Psicologia. Vale ressaltar que o CD-ROM equivale à publicação “Psychological Abstracts”, obra de fundamental importância para todo aquele que pretende investigar os vários campos da Psicologia e à qual os usuários tinham acesso, até então.

Pode-se dizer que estava encerrada, para o pesquisador, as horas e horas de penoso trabalho na busca pela informação atualizada e publicada internacionalmente.

A nova tecnologia veio modificar a rotina do estudioso da Psicologia, causando impacto no Serviço de Referência e tornando-o mais

dinâmico e interativo.

A chegada do CD-ROM confirmou o que a literatura internacional já apontava para esta nova tecnologia: “O acesso ao uso do CD-ROM na biblioteca requer efetivo planejamento para atender seu grande potencial nos serviços técnicos, particularmente nos serviços de referência onde pode ser usado pelo usuário final” (Fould & Fould, 1991, p. 111).

Para que se possa avaliar o uso das bases de dados na biblioteca, elaborou-se a Tabela 1, registrando-se as freqüências relativas aos levantamentos bibliográficos efetuados entre os anos de 1990 e 1994.

Tabela 1 - Distribuição dos levantamentos bibliográficos no período de 1990 a 1994 quanto às bases utilizadas.

Bases de dados	<u>1990</u>	<u>1991</u>	<u>1992</u>	<u>1993</u>	<u>1994</u>
PsycLIT	0	0	78	253	360
LILACS	10	57	28	51	16
MedLine	10	53	3	0	0
Outros	5	2	0	38	46
Total	25	112	109	342	422

Diante da Tabela apontada, é possível verificar que o Serviço de Levantamentos Bibliográficos por computador apresenta um crescimento mais acentuado nos últimos dois anos, período em que os próprios usuários, beneficiados pelo serviço, se encarregaram de informalmente divulgá-lo entre seus colegas.

É importante ressaltar que na categoria “outros” está incluído o Banco de Dados Bibliográficos da USP - DEDALUS, desenvolvido pelo SIBI e pelo Centro de Computação Eletrônica - CCE. Através do acesso “on-line”, pode-se consultar os acervos de livros, teses, periódicos, produção do corpo docente e outros tipos de materiais existentes nas bibliotecas da USP.

O banco de dados é acessível a todos os pesquisadores da Universidade e está disponível na Internet. Encontra-se incluído, também, na categoria “outros” a base de dados UNIBIBLI - CD-ROM, que possibilita o acesso automatizado aos acervos de livros, teses e periódicos existentes nas bibliotecas das três Universidades Estaduais Paulistas: USP, UNICAMP e UNESP. O CD-ROM que conta com o apoio financeiro da FAPESP e suporte técnico da BIREME, teve sua primeira edição esgotada no ano de seu lançamento, 1994.

Buscando garantir aos estudiosos uma relevância ainda maior do material recuperado nas diversas bases de dados, a partir de 1993, passou-se a fazer a busca bibliográfica na

presença dos pesquisadores, trabalhando-se, para tanto, com agenda de horários para atendimento.

3 O ACESSO AO DOCUMENTO ATRAVÉS DA COMUTAÇÃO BIBLIOGRÁFICA

Se, por um lado, a recuperação da informação é garantida com a utilização das bases de dados, que trazem o que há de mais atual e relevante para a área, a obtenção do documento torna-se fundamental para o usuário, pois nada pode ser mais frustrante para o pesquisador do que saber da existência do material mas não ter acesso ao documento na íntegra para a leitura.

É nesse contexto que os Serviços de Comutação Bibliográfica se inserem, possibilitando ao leitor o acesso à cópia do documento, seja através da comutação nacional ou internacional. Tratando-se da recuperação do material em bibliotecas no país, pode-se recorrer ao Programa de Comutação Bibliográfica - COMUT, desenvolvido pelo MEC/CAPES/IBICT, cujo objetivo é a troca de documentos

entre a rede de bibliotecas participantes do Sistema (Lopes, 1985). Outra forma de acesso ao documento, desenvolvida pela BIREME, foi a Comutação Bibliográfica "on-line", que veio agilizar a troca de cópias entre as bibliotecas, eliminando etapas de correio e permitindo que o material chegasse às mãos do leitor em tempo recorde. Mais uma vez a tecnologia vem em apoio à agilização do processo de recuperação da informação, com a utilização do Fax que garante o acesso rápido ao documento.

Esgotadas todas as possibilidades de obtenção da cópia do documento no país, é possível ter acesso ao documento através do British Library Document Supply Centre (BLDSC) na Inglaterra ou, ainda recorrer-se a Comutação Bibliográfica "on-line" que recupera cópias das publicações nos países da América Latina ou Estados Unidos, este último um serviço pioneiro oferecido pela Bireme, a partir de 1990.

Pode-se observar, através da Tabela 2, a evolução do Serviço de Comutação Bibliográfica oferecido pela biblioteca aos seus usuários nos anos de 1990 a 1994.

Tabela 2 - Distribuição dos pedidos de cópias de documentos no período de 1990-1994.

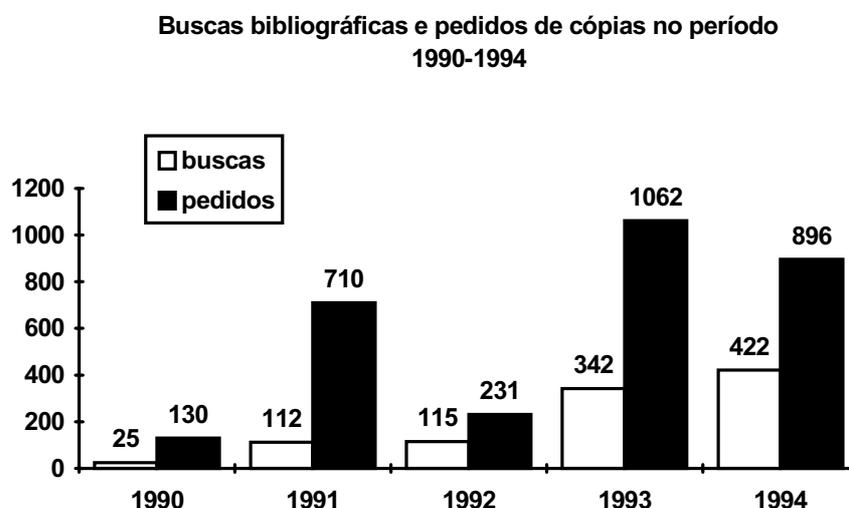
Sistemas	1990	1991	1992	1993	1994	Total
Comut	83	285	186	1015	696	2265
Bireme/Bireme on-line	32	401	45	29	72	579
Bireme on-line/BLDSC	15	24	0	18	128	185
Total	130	710	231	1062	896	3029

É possível verificar um acréscimo nas solicitações de cópias nos dois primeiros anos em que o Serviço de Levantamentos Bibliográficos foi oferecido, notando-se um decréscimo no ano de 1992. Procurando facilitar o acesso ao documento pelo usuário, fez-se uma promoção entre os usuários que se utilizavam do Serviço de Comutação Bibliográfica - COMUT, para obtenção de cópias sem custos para o interessado durante todo o ano de 1993.

Pode-se perceber que o custo é um fator relevante para o usuário que necessita de material bibliográfico, pois o ano de 1993 aparece como o período em que ocorreu o maior número de pedidos processados pela biblioteca.

No ano de 1994 a promoção sem custos foi retirada, porém o leitor já havia percebido a importância da comutação bibliográfica para suas pesquisas, e, apesar de estar novamente pagando

Gráfico 2



pelo Serviço, o número de solicitações manteve-se significativo em relação aos anos anteriores.

Para uma melhor análise do impacto do uso de bases de dados nacionais e internacionais sobre o Serviço de Comutação Bibliográfica e, conseqüentemente, no Serviço de Referência, elaborou-se a figura acima (Gráfico 2), onde são apresentadas as buscas bibliográficas no período e a relação com o número de documentos solicitados pelos usuários através dos diversos sistemas de comutação oferecidos pela biblioteca.

4 CONCLUSÃO

O presente trabalho se apoiou em dados obtidos nos relatórios anuais da biblioteca do IPUSP e demonstrou que, embora o período estudado seja pequeno para um detalhamento nas considerações aqui apontadas, observa-se um impacto da tecnologia do CD-ROM e das bases de dados nos Serviços de Levantamentos Bibliográficos e Comutação Bibliográfica, confirmando as previsões da literatura.

Decididamente os levantamentos bibliográficos automatizados transformaram a biblioteca em um organismo muito mais dinâmico e participativo, uma vez que o serviço oferecido firmou-se como um instrumento imprescindível no desenvolvimento da atividade científica.

A interação usuário-bibliotecário, objetivo maior de toda biblioteca, torna-se muito mais viável quando a instituição pode oferecer serviços que venham diretamente ao encontro das expectativas da clientela, hoje mais exigente quando se trata da obtenção de informação relevante e atualizada no menor espaço de tempo possível.

Espera-se que a informática caminhe no sentido de simplificar, ainda mais, as tarefas que demandam tempo precioso dos pesquisadores, como por exemplo o programa ABC (Abstract to Bibliography Conversion) que converte, automaticamente, as referências bibliográficas recuperadas na base de dados PsycLIT para o formato bibliográfico exigido pela APA para apresentação de referências nos trabalhos publicados, liberando o estudioso para o exercício da pesquisa (Kahana & Detterman, 1989).

O que se tem no momento ainda não é “um computador no lugar das estantes” mas sim um computador levando o usuário às estantes da nossa e de outras bibliotecas.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

UM COMPUTADOR no lugar das estantes: redes de comunicação e bancos de dados começam a mudar o perfil das bibliotecas. *Informática Exame*, p.75, mar. 1993.

FOULDS, M., FOULDS, L. R. CD-ROM planning and managerial issues. *Canadian Library Journal*, v.48, n.2, p.111-4, Apr. 1991.

KAHANA, M. J., DETTERMAN, D. K. ABC: a program to convert PSYCLIT CD-ROM abstracts into APA-style bibliographies. *Behavior Research Methods, Instruments, and Computers*, v.21, n.3, p.414, Jun. 1989.

LAMBERT, J. Managing CD-ROM services in academic libraries. *Journal of Librarianships and Information Science*, v.26, n.1, p.23-8, Mar. 1994.

LOPES, I. L. Sistemas "on-line" de recuperação da informação. *Ciência da Informação*, v.41, n.1, p.55-60, jan./jun. 1985.

Agradecimentos

Agradecemos à Elza Correa Granja, Diretora do SBD/IPUSP, pelo apoio na execução deste trabalho.

Maria Imaculada Cardoso Sampaio
Angélica Paulovic Sabadini

Bibliotecárias do Serviço de Biblioteca e Documentação do Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo

Title

The impact of the use of data bases on Reference Services, emphasizing the Bibliography Exchanging Services

Abstract

This paper approaches the impact of the use of national and international data bases on the Reference Services of the Library of the Psychology Institute of the University of São Paulo, from 1990 to 1994. It presents a brief history of the use of data bases in CD-ROM and on-line access available in that Library. The paper also analyzes the increase in Information Retrieval and Bibliography Exchanging Services through tables of frequency of users's requests. It points out to a meaningful increase in the demand of such services and concludes that the new technology of use of data bases made Reference Services more dynamic and shared, since the service offered has become a vital tool in the development of scientific activities.

Keywords

Reference Services. Data Bases. CD-ROM. Academic Library.

Apresentado no COBIBiii em agosto de 1995
